

Porównanie tłumaczeń Łukasza 12:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mówię zaś wam każdy którykolwiek przyznałby się do Mnie wobec ludzi i Syn człowieka przyzna się do niego wobec zwiastunów Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Mówię zaś wam: Do każdego, kto Mnie wyzna* przed ludźmi, Syn Człowieczy** przyzna się*** przed aniołami**** Boga. ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Mówię zaś wam, każdy, który przyzna się* do mnie wobec ludzi, i Syn Człowieka przyzna się do niego wobec zwiastunów Boga.⁵⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mówię zaś wam każdy który- kolwiek przyznałby się do Mnie wobec ludzi i Syn człowieka przyzna się do niego wobec zwiastunów Boga

¹⁾ <x>470 10:32</x>; <x>520 10:9-10</x>

²⁾ <x>490 19:10</x>

³⁾ <x>730 3:5</x>

⁴⁾ <x>490 15:10</x>; <x>610 5:21</x>

⁵⁾ Uznałby mnie.